respekta®
Kitchen Economy

D	Einbauanleitung für Küchen-Einbauspülen
BG	РЬКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ НА ВГРАДЕНА МИВКА НЕОБХОДИМИ МАТЕРИАЛИ:
CZ	Návod T Instalaci Pro Zapuštěné Dřezy
DK	Monteringsvejledning til indbygget køkkenvask
E	Guía de instalación para fregadero empotrado.
EST	Vahelelkütitud köögi kraanikausi paigaldamisjuhis
F	Guide de montage pour éviers intégrés de cuisine
FL	Kiinnitysopas upotetulle keittiöaltaalle
GB	Mounting Guide for Embedded Kitchen Sink
H	Beágyazott Mosogató Tálca Szerelési Útmutató
HR	Vodič Za Montažu Ugradbenih Sudopera
I	Manuale Di Installazione Dei Lavelli Da Incasso
LT	Įleidžiamosios virtuvinės kriauklės montavimo instrukcija
LV	Lebāvētas virtuves izlietnes montāžas norādījumi
N	Monteringsanvisning For Innebygde Kjøkkenvask Nødvendig Verktøy Og
NL	Montagehandleiding voor keuken inbouwspoelbakken
PL	Instrukcja Montażu Zlewozmywaków wbudowanych
RO	Ghid De Montaj Pentru Chiuvete Incorporate
RUS	РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ ВСТРОЕННЫХ МОЕК
S	Monteringsguide för inbyggda diskbänkar
SK	Návod Na Inštaláciu Pre Zapustené Drezy
SLO	Navodila Za Namestitev Pomivalnih Korit
SRB	Uputstvo Za Montažu Ugradivajućih Sudopera
TR	Ankastre Evyeler İçin Montaj Kılavuzu
UKR	МОНТАЖ КЕРІВНИЦТВО ДЛЯ ВБУДОВАНИХ КУХОННА МИЙКА

N Monteringsanvisning For Innebygde Kjøkkenvask Nødvendig Verktøy Og

MATERIELL:
- Festeklips (6 til 12 stykker i henhold til vasken størrelse, en del av innholdet)
- Polyuretan tetningslisten (en del av innholdet)
- Skjærende verktøy for verksted
- Skrujern
- Hånd hanker
- Vernebriller og hørselsvern
- Blyant og meter

TRINN 1: Hvis du ikke har en malt skjæregelg, plassere vasken bunnen opp på kjøkkenbenken og bruke en blyant for å tegne en linje rundt vasken for å markere feste bordres på tallerkenen. Trekke en ny linje rundt omkring 10mm på innsiden av feste. La det være nok materiale på alle sider for å oppnå stabilitet i benkeplaten. Ved plassering, må du også sørge for at kummer og overlegg bedøg for i midtom skap etc. Undersiden (25 mm) til sidevegggene i skapene!
Alternativ til trinn 1: Hvis du har en mal skjæregelg, kan du bruke den til å tegne en skjærelinje for hullet i benkeplaten.
TRINN 2: Skjær ut hullet fra benkeplaten i henhold til den andre linjen / mal linje.
Vanligvis den enkleste måten er å lage en eller flere startpunkter innenfor den opprinnelse linjen er med en 10mm bor og deretter bruke en stiksag for å skjære langs tegnede linjen. Vanligvis den enkleste måten er å lage en eller flere startpunkter innenfor den opprinnelse linjen med en 10mm bor og deretter bruke en stiksag for å skjære langs tegnede linjen.
TRINN 3: Start fra et tilfeldig punkt, forsiktig feste den fleksible isolasjonsstrimler rundt bunnen av vasken uten å gjøre noen synker.
TRINN 4: Sett vasken monterings klipp til klippet hull med klipp klaffer som viser på utsiden av vasken.
TRINN 5: Monterings slips er egnet for workshops med 30 til 40mm tykkelse. hvis benkeplaten er tynnere, setter tre baner å fylle rommet mellom benkeplate og klippene.
TRINN 6: Skru ned klipp til klipp holdere med en skrutrekker for å midlertidig sikre vasken på benkeplaten.
Når alle klemmene er sikkert gjort, stramme hver og en håndgripelig å sikre vasken er fast i sin posisjon på benkeplaten.
Ventilgist ikke bruk en batteridrevet skrutrekker.

RO Ghid De Montaj Pentru Chiuvete Incorporate

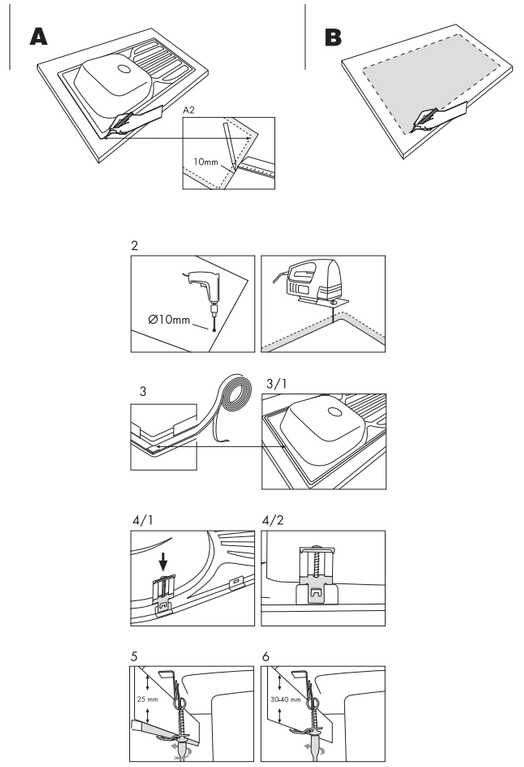
MATERIALE NECESARE:
- clipuri de montaj (în funcție de dimensiunile chiuvetei, 6 sau 12 bucăți, incluse)
- bandă etanș din poliuretan (inclusă)
- unelte pentru tăierea blancului
- șurubușniță manuală
- mănuși
- mască pentru protecția ochilor și a urechilor
- creion și metru

ETAPA 1: În cazul în care chiuveta nu are un șablon de tăiere, dispuneți-o cu capul în jos și folosiți chiuveta pentru a insemna limitele de montaj. Utilizați creionul pentru a trasa marginile chiuvetei. Trasați o a doua margine la 10mm distanță spre interior față de prima margine.
Pentru ca blancul să fie solid, vă rugăm să rămâ în mod egal distanțele din jurul chiuvetei. Asigurați-vă că toate clipsurile sunt montate în cazul în care grosimea blancului este de 25mm sau mai mică, adăugați materiale de ingrosare!
Alternativă la ETAPA 1: Dacă dețineți un șablon, îl puteți utiliza pentru a trasa linia de tăiere pe banc.
ETAPA 2: Faceți găuri de 10mm pe a doua linia trasă în interior și folosiți cu aparatul de decupaj pe linia trasată.
ETAPA 3: Lipiți banda izolatoare flexibilă începând dintr-un anumit punct, dea-lungul întregii părți inferioarăa chiuvetei, între marginea exterioară a chiuvetei și clipsuri.
ETAPA 4: Montați clipsurile de montaj în găurile special destinate pentru ele.
ETAPA 5: Aceste clipsuri pot fi utilizate pentru blancuri cu grosimi cuprinse între 30-40mm. În cazul în care blancul este mai subțire, introduceți bucăți de lemn între banc și clipsuri, pentru o bună bază.
ETAPA 6: Montați clipsurile în găurile special destinate cu ajutorul șurubușniței manuale astfel încât capetele șuruburilor să rămână în partea de sus. După ce au fost montate în siguranță toate clipsurile, strângeți fiecare clips la maxim și repetați procedura. Nu utilizați șurubușnițe electrică.

SRB Uputstvo Za Montažu Ugradivajućih Sudopera

POTREBNI MATERIJALI:
- montažni isečci (6 ili 12 komada prema veličini sudopere su deo sadržaja)
- poliuretanska zaptivna traka (deo sadržaja)
- alati za sečenje za radni sto
- ručni šrafciger
- rukavice
- maska za oči i uši
- olovka i metar

FAZA 1: Ako ne postoji šablon za rezanje sudopere, okrenite naopako sudoperu kako bi obeležili granice sudopere za montažu na radnom stolu. Koristeći olovku nacrtajte liniju oko sudopere. Nacrtajte drugu liniju 10mm unutra od prve linije.
Molimo da ostavite jednak deo oko sudopere kako bi radni sto bio čvrst. Prilikom umetanja, uverite se da ste postavili sve isečke. (Ako je debljina radnog stola 25mm ili manje, dodajte zadebljanje)
Alternativna 1 FAZA: Ako postoji šablon, možete da ga koristite da nacrtate liniju sečenja na radnom stolu.
FAZA 2:
Na drugoj liniji koju ste nacrtali izvutra 10 mm od prve linije, probušite rupu uz pomoć bušilice i prosecite ubodnom testerom prateći nacrtanu liniju.
FAZA 3: Heksibilnu izolacionu traku zalepite na donju površinu sudopere sa svih strana, počevši od bilo koje tačke bez preskakanja između spoljašnjeg okvira sudopere i isečaka.
FAZA 4: Isečke za montiranje sudopere umetnite u rupe koje se nalaze na sudoperi.
FAZA 5: Ova mosta tri isečci su pogodni za radne stolove debljine 30-40mm. Ako je Vaš radni sto tanji od navedenog, potrebno je da postavite drvene lenšce između radnog stola i isečaka kako bi pričvrstili.
FAZA 6: Umetnite isečke u rupe za isečke i pomoć ručnog šrafciger, u obliku da kukasti delovi i ojačane šrafova ostanu izvad. Nakon što svi isečci budu bezbedno postavljeni, ponovite postupak potpuno čvrsto! sve isečke. Ne koristite akumulatorski odvrtač.



FL Kiinnitysopas upotetulle keittiöaltaalle

Tarvittavat työkalut ja materiaalit:
- kiinnityspuristimet (6 - 12 kappaletta keittiöaltaan mukaisesti, osa sisältää)
- polyuretaanitiivistysnauha (osa sisältää)
- leikkuutyökalut työtasoa varten
- ruuvimeisseli
- hansikkaat
- turvalasit ja korvausosajaimet
- kynä/metri

A: Mikäli sinulla ei ole mallipohjaa saatavilla, aseta keittiöallas ylösalaisin työtasolla ja käytä kynää piirtääksesi viivan keittiöaltaan ympärille merkitäkseesi levyn rajat. Piirrä toinen viiva ympärille 10 mm ensimmäisen sisäpuolelle. Jätä riittävästi materiaalia kaikille sivuille tuottaakseesi työtasosi osalta vakauden. Pakalleen asetettaessa, varmista myös että pesualtaa ja ylivuotokanavat ovat sovitettavissa kaapistojen väliin jne. Alla oleva (min. 25 mm kaappien sivuseinille).
Vaihtoehtoinen asiakeen B osalta: Jos sinulla on mallipohja saatavilla, käytä sitä piirtääksesi leikkuulinja työtason aukkoa varten.
ASKEL 2: Leikkaa aukko työtasoon toisen viivan mukaisesti vilvan perusteella. Heiseesti ottaen hieman tapa: Vaunda yksi tai useampia aloituspisteitä piirrettyä viivaa 10 mm poran kanssa ja käyttää siitten piitosahaa piirrettyä linjaa pitkin.
ASKEL 3 Käynnistyi satunnaisesta kohdasta. Mä taipusia erityisnauha keittiöaltaan pohjan ympäri tuottamatta rypistymisiä.
ASKEL 4 Aseta paikalleen keittiöaltaan kiinnityspuristimet puristinreikiin puristimen siivekkeillä näkyen keittiöaltaan ulkopuolella.
ASKEL 5 Puristuskiinnikkeet soveltuvat työtasolle jotka ovat 30 - 40 mm paksuja. Jos työtasosi on ohuempi, aseta puupalikkeja täyttääksesi tila työtason ja puristimen välillä.
ASKEL 6 Ruuvaa puristimet puristuskiinnikkeisin ruuvimeisellä käyttämällä varmistaakseesi keittiöaltaan työtasoon.
Kun kaikki kiinnikkeet ovat turvallisesti paikoillaan, kiristä kukin tuntuvasti varmistaakseesi että keittiöallas on lukittu paikalleen työtasolla.
Älä käytä johdotonta ruuvikiertimtä.

E Guía de instalación para fregadero empotrado.

Herramientas y material necesario:
- clips de montaje (6 a 12 piezas de acuerdo con el tamaño del fregadero, parte del contenido)
- Banda de sellado de poliuretano (parte del contenido)
- herramientas de corte para la encimera
- destornillador
- guantes
- gafas de seguridad y protectores auditivos
- lápiz/metro

A: Si no cuenta con una plantilla, coloque la parte inferior del fregadero sobre la encimera y utilice un lápiz para dibujar una línea alrededor del fregadero a fin de marcar los límites de montaje sobre la placa. Dibuje una segunda línea 10mm por adentro de la primera. Deje suficiente material en todos los lados para obtener estabilidad en su encimera. Durante la colocación, verifique que el fregadero y las conexiones quepan entre los armarios. Por debajo (min. 25mm de las paredes laterales de los armarios).
Alternativa al paso B: Si dispone de una plantilla, utilícela para dibujar una línea de corte para el orificio en la encimera.
PASO 2 Corte el orificio en la encimera de acuerdo con la segunda línea o con la línea de la plantilla. Por lo general el modo más fácil es crear uno o varios puntos de inicio dentro de la línea con una perforadora de 10mm y luego utilizar una sierra para cortar a lo largo de la línea.
PASO 3 Comenzando desde un punto cualquiera, adhiera con cuidado la banda de aislación flexible alrededor de la base del fregadero sin crear arrugas.
PASO 4 Inserte los clips para montar el fregadero en los orificios con las solapas hacia el lado de afuera del fregadero.
PASO 5 Los clips de montaje son adecuados para una encimera de 30 a 40mm de espesor. Si su encimera es más delgada, inserte barras de madera para completar el espacio entre la encimera y los clips.
PASO 6 Atornille los clips a los sujeta-clips con un destornillador para sujetar provisoriamente el fregadero a la encimera.
Cuando todos los clips estén firmes, ajuste cada uno de ellos para asegurarse de que el fregadero está firme en su lugar en la encimera.
No utilice un destornillador eléctrico a baterías.

PL Instrukcja Montażu Zlewozmywaków wbudowanych

POTRZEBNE NARZĘDZIA I MATERIAŁY:
- klipsy mocujące (w zależności od rozmiarów zlewu, 6 lub 12 sztuk, w zawartości opakowania)
- poliuretanowa taśma uszczelniająca (w zawartości opakowania)
- narzędzia tnące do blatu
- śrubokręt
- rękawice ochronne
- okulary i nauszniki ochronne
- ołówek i linijka

Etap 1: Jeżeli nie ma szablonu do rysowania linii cięcia blatu, należy ułożyć zlewozmywak odwrotnie stroną na blacie obrówkami narysować jego kontury. Narysować drugą linię od wewnątrz w odległości 10 mm.
Ułożyć zlewozmywak w środkowym położeniu na blacie tak, żeby zadna krawędź blatu nie była za wąska i przez to osłabiona. Przy osadzeniu upewnić się, czy wszystkie klamerki są zakłożone (jeżeli grubość blatu jest 25 mm lub mniejsza należy dodać wkłady materiałowe)!
Alternatywny ETAP 1: Jeżeli istnieje szablon do zaznaczania konturów zlewozmywaka, kontury należy narysować przy pomocy szablonu.
ETAP 2: Na wewnętrznej linii wykonać wiertarką otwór 10 mm i wyrzynarką wyciąć blat po tej linii wewnętrznej.
ETAP 3: Elastyczną taśmę uszczelniającą nakleić dookoła zlewozmywaka od spodu między zewnętrzną linią jego ramy a klipsami zwracając uwagę, żeby nie powstawały przy tym zmarszczenia na taśmie.
ETAP 4: Klipsy montażowe zlewozmywaka zamocować na otworach przeznaczonych do tego celu.
ETAP 5: Klipsy montażowe są odpowiednie dla blatów o grubości 30-40 mm. Jeżeli blat posiada mniejszą grubość, to dla umocowania klipsów należy umieszczyć między klipsami a blatem drewnianą listewkę.
ETAP 6: Klipsy skręcać śrubokrętem ręcznym, tak żeby lebki wkrętów i haczyki pozostawały na górze.
Po dokręceniu wszystkich klipsów praca jest zakończona.
Nie używać śrubokrętów akumulatorowych.

HR Vodič Za Montažu Ugradbenih Sudopera

POTREBNI MATERIJALI:
- montažne klip spojnice (6 ili 12 komada prema veličini sudopere su dio sadržaja)
- poliuretanska zaptivna traka (dio sadržaja)
- rezni alati za radni sto
- ručni odvijač
- rukavice
- maska za oči i uši
- olovka i metar

FAZA 1: Ako ne postoji predložak za rezanje sudopere, okrenite naopako sudoperu kako bi obilježili granice sudopere za montažu na radnom stolu. Olovkom povucite crtu oko sudopere. Ucrtajte drugu liniju 10 mm unutra od prve linije.
Molimo da ostavite jednak dio oko sudopere kako bi radni sto bio robustan. Prilikom umetanja, budite sigurni da ste postavili sve klip spojnice. (Ako je debljina radnog stola 25 mm ili manje, dodajte zadebljanje)
Alternativna 1 FAZA: Ako postoji predložak, možete ga koristiti za crtanje rezne linije na radnom stolu.
FAZA 2: Na drugoj liniji koju ste ucrtali 10 mm unutra od prve linije, otvorite rupu uz pomoć bušilice i prosijecite ubodnom testerom prateći nacrtanu liniju.
FAZA 3: Heksibilnu izolacionu traku zalepite na donju površinu sudopere sa svih strana, počevši od bilo koje tačke bez preskakanja između vanjskog okvira sudopere i klip spojnica.
FAZA 4: Klip spojnice za montiranje sudopere umetnite u rupe koje se nalaze na sudoperi.
FAZA 5: Ove montažne klip spojnice su pogodne za radne stolove debljine 30-40mm. Ako je Vaš radni sto tanji od navedenog, potrebno je da postavite drvene lenšce između radnog stola i klip spojnica kako bi pričvrstili.
FAZA 6: Umetnite klip spojnice u rupe za klip spojnice uz pomoć ručnog odvijača, u obliku da kukasti dijelovi i glave vijaka ostanu izvad. Nakon što sve klip spojnice budu čvrsto postavljene, ponovite postupak potpunim privijanjem svih klip spojnica. Nemojte koristiti akumulatorski odvijač.

D Einbauanleitung für Küchen-Einbauspülen

Montagezubehör und Werkzeuge:
- Montageklipse (6 bis 12 Stück gemäß Waschbecken Größe, ein Teil der Lieferung)
- Polyurethan Dichtungsband (Teil der Lieferung)
- Schneidwerkzeuge für die Arbeitsplatte
- Schraubendreher
- Schutzhandschuhe
- Schutzbrille und Gehörschutz
- Bleistift und Maßband

SCHRITT 1: Falls Sie keine Schablone für den Ausschnitt haben, drehen Sie das Becken um und legen es auf die Arbeitsplatte. Mit einem Bleistift den Umriss des Beckens auf der Arbeitsplatte nachzeichnen. Ziehen Sie eine zweite Linie 10mm innen entlang der ersten Linie. Lassen Sie genügend Material für eine stabile Auflage. Achten Sie bei der Montage darauf, dass Becken und Unterschränke zueinander passen. Unterschränke müssen mindestens 25 mm Abstand zum Becken haben.
Alternativ zu Schritt 1: Falls eine Schablone vorhanden ist, können Sie sie zur Markierung der Arbeitsplatte verwenden.
SCHRITT 2: Schneiden Sie den Ausschnitt entlang der zweiten Linie oder der Linie der Schablone. Am einfachsten ist es, einen oder mehrere Startpunkte innerhalb der Ursprungslinie mit einem 10mm Bohrer zu bohren und dann die Arbeitsplatte entlang der gezeichneten Linie mit einer Stichsäge zu sägen.
SCHRITT 3: Beginnen Sie an einer beliebigen Stelle und bringen Sie das Isolierband vorsichtig und ohne Falten zu erzeugen, entlang der Unterseite des Beckens an.
SCHRITT 4: Setzen Sie die Montageclips in die vorgesehenen Aussparungen ein.
SCHRITT 5: Die Montageclips sind für Arbeitsplatten mit einer Stärke von 30-40mm geeignet. Bei dünneren Arbeitsplatten müssen Sie Leisten zwischen Becken und Arbeitsplatte einsetzen.
SCHRITT 6: Schrauben Sie die Montageclips mit einem Schraubendreher an die Arbeitsplatte. Achten Sie darauf, dass die Haken und Schraubenköpfe nach oben zeigen.
Wenn alle Montageclips fest sind, ziehen Sie jeden Montageclip mit der Hand an, um das Becken sicher an der Arbeitsplatte zu befestigen.
Verwenden Sie keinen Akkuschrauber.

DK Monteringsvejledning til indbygget køkkenvask

Nødvendige redskaber og materialer:
- Montageklipsene (afhængig af vaskens størrelse, 6 til 12 stykker, en del af leveringen)
- Polyurethan tætningslisten (en del af leveringen)
- Skæreredskaber
- Beskyttelsesbriller og høreværn
- Blyant og meter

TRIN 1: Hvis du ikke har en malt skæregelg, placere vasken bunden op på køkkenbordet og bruge en blyant for at tegne en linje rundt vasken for at markere feste bordres på tallerkenen. Trække en ny linje rundt omkring 10mm på indsiden af feste. La det være nok materiale på alle sider for å opnå stabilitet i benkeplaten. Ved placering, må du også sørge for at kummer og overlegg bedøg for i midtom skap etc. Undersiden (25 mm) til sidevegggene i skapene!
Alternativ til trinn 1: Hvis du har en mal skjæregelg, kan du bruke den til å tegne en skjærelinje for hullet i benkeplaten.
TRINN 2: Skjær ut hullet fra benkeplaten i henhold til den andre linjen / mal linje.
Vanligvis den enkleste måten er å lage en eller flere startpunkter innenfor den opprinnelse linjen er med en 10mm bor og deretter bruke en stiksag for å skjære langs tegnede linjen. Vanligvis den enkleste måten er å lage en eller flere startpunkter innenfor den opprinnelse linjen med en 10mm bor og deretter bruke en stiksag for å skjære langs tegnede linjen.
TRINN 3: Start fra et tilfeldig punkt, forsiktig feste den fleksible isolasjonsstrimler rundt bunnen av vasken uten å gjøre noen synker.
TRINN 4: Sett vasken monterings klipp til klippet hull med klipp klaffer som viser på utsiden av vasken.
TRINN 5: Monterings slips er egnet for workshops med 30 til 40mm tykkelse. hvis benkeplaten er tynnere, setter tre baner å fylle rommet mellom benkeplate og klippene.
TRINN 6: Skru ned klipp til klipp holdere med en skrutrekker for å midlertidig sikre vasken på benkeplaten.
Når alle klemmene er sikkert gjort, stramme hver og en håndgripelig å sikre vasken er fast i sin posisjon på benkeplaten.
Ventilgist ikke bruk en batteridrevet skrutrekker.

F Guide de montage pour éviers intégrés de cuisine

Outils et matériels nécessaires:
- Clips de montage (en fonction des dimensions de l'évier, 6 à 12 clips, en partie de la livraison)
- Bande d'étanchéité en polyuréthane
- Outils de découpe
- Tournevis
- Lunettes de protection et de protections d'oreilles
- Crayon / mètre

ETAPE 1: Si vous ne disposez pas d'un modèle empiétage (découpe) Prendre de l'évier et le retourner sur le plan de travail et tracer un trait autour de l'évier afin de marquer l'emplacement. Tracer une seconde ligne à 10mm à l'intérieur de la première. Laisser suffisamment de matériau de chaque côté de l'évier afin de garantir la stabilité. Lors de l'installation, vérifiez que les éléments de cuisine et les tiroirs sont bien fixés au-dessus de l'évier. Le bas (min. 25 mm de chaque côté).
Alternative à l'étape 1: Si vous avez un modèle d'empiétage, utilisez-le pour tracer la ligne de découpe sur le plan de travail.
ETAPE 2: Découpez le trou en suivant la deuxième ligne ou la ligne du modèle. Il est préférable de percer un ou plusieurs trous de 10 mm à l'intérieur de la ligne de découpe et de scier le long de la ligne.
ETAPE 3: Commencez à n'importe quel point et collez le ruban d'isolation souple sans plis, le long de la face inférieure de l'évier, entre le bord extérieur et les clips.
ETAPE 4: Insérez les clips de montage dans les encoches prévues à cet effet.
ETAPE 5: Les clips de montage sont adaptés à des plans de travail d'une épaisseur de 30 à 40mm. Si votre plan de travail est plus mince, ajoutez des lattes de bois entre le plan de travail et les clips.
ETAPE 6: Vissez les clips de montage à l'aide d'un tournevis. Veillez à ce que les crochets et les vis soient vers le haut.
Une fois tous les clips de montage bien serrés, serrez chacun d'entre eux à la main pour fixer l'évier de manière sûre au plan de travail.
Ne pas utiliser de tournevis sans fil.

E Guía de instalación para fregadero empotrado.

Herramientas y material necesario:
- clips de montaje (6 a 12 piezas de acuerdo con el tamaño del fregadero, parte del contenido)
- Banda de sellado de poliuretano (parte del contenido)
- herramientas de corte para la encimera
- destornillador
- guantes
- gafas de seguridad y protectores auditivos
- lápiz/metro

A: Si no cuenta con una plantilla, coloque la parte inferior del fregadero sobre la encimera y utilice un lápiz para dibujar una línea alrededor del fregadero a fin de marcar los límites de montaje sobre la placa. Dibuje una segunda línea 10mm por adentro de la primera. Deje suficiente material en todos los lados para obtener estabilidad en su encimera. Durante la colocación, verifique que el fregadero y las conexiones quepan entre los armarios. Por debajo (min. 25mm de las paredes laterales de los armarios).
Alternativa al paso B: Si dispone de una plantilla, utilícela para dibujar una línea de corte para el orificio en la encimera.
PASO 2 Corte el orificio en la encimera de acuerdo con la segunda línea o con la línea de la plantilla. Por lo general el modo más fácil es crear uno o varios puntos de inicio dentro de la línea con una perforadora de 10mm y luego utilizar una sierra para cortar a lo largo de la línea.
PASO 3 Comenzando desde un punto cualquiera, adhiera con cuidado la banda de aislación flexible alrededor de la base del fregadero sin crear arrugas.
PASO 4 Inserte los clips para montar el fregadero en los orificios con las solapas hacia el lado de afuera del fregadero.
PASO 5 Los clips de montaje son adecuados para una encimera de 30 a 40mm de espesor. Si su encimera es más delgada, inserte barras de madera para completar el espacio entre la encimera y los clips.
PASO 6 Atornille los clips a los sujeta-clips con un destornillador para sujetar provisoriamente el fregadero a la encimera.
Cuando todos los clips estén firmes, ajuste cada uno de ellos para asegurarse de que el fregadero está firme en su lugar en la encimera.
No utilice un destornillador eléctrico a baterías.

GB Mounting Guide for Embedded Kitchen Sink

Mounting tools and material:
- Mounting clips (6 to 12 pieces according to the sink size, part of the content)
- Polyurethane sealing strip (part of the content)
- Cutting tools for workpiece
- Screwdriver
- Protective gloves and ear protectors
- Pencil / tape

STEP 1: If you do not have a cutting template, place the sink upside down on the worktop and use a pencil to draw around the sink to mark the mounting plate locations. Draw a second line 10mm inside the first line. Leave enough material on all sides to obtain stability of your sink. When installing, ensure that the sink and drainage overhangs fit between cabinets etc. Underside (25mm) of the sink cabinets!
Alternative to step 1: If you have a cutting template, you can use it to trace the cutting line for the sink hole.
STEP 2: Cut the sink hole according to the second line or the template line. Generally the easiest way is to create one or several starting points within the original line with a 10mm drill and then use a jigsaw to cut along the line.
STEP 3: Starting from an random point, carefully attach the flexible insulation strip around the bottom of the sink without bunching up.
STEP 4: Insert the sink-mounting clips into the holes with the clip flaps facing outwards.
STEP 5: The mounting clips are suitable for worktops that are 30 to 40 mm thick. If your worktop is thinner, insert wooden bars to fill in the space between the worktop and the clips.
STEP 6: Screw down the clips to the sink-mounting clips with a screwdriver. Make sure the hooks and screw heads point upwards.
When all the mounting clips are tight, tighten each one by hand to firmly secure the sink in place on the worktop.
Do not use a battery-powered screwdriver.

H Beágyazott Mosogató Tálca Szerelési Útmutató

Szükséges szerszámok és anyagok:
- Rögzítő klipszek (a mosogatótálca méretétől függően 6 db-tól 12 db-ig, a tartozékok részeként)
- Poliuretán tömítőszalag (a tartozékok részeként)
- Vágószerszámok
- Szerszámok munkadarabok szerszámhoz
- Szerszámok munkadarabok szerszámhoz
- Szerszámok munkadarabok szerszámhoz